

---

# Program konferencji

---

Forum Bibliotek Medycznych 2/1 (3), 303-307

---

2009

Artykuł został opracowany do udostępnienia w internecie przez Muzeum Historii Polski w ramach prac podejmowanych na rzecz zapewnienia otwartego, powszechnego i trwałego dostępu do polskiego dorobku naukowego i kulturalnego. Artykuł jest umieszczony w kolekcji cyfrowej [bazhum.muzhp.pl](http://bazhum.muzhp.pl), gromadzącej zawartość polskich czasopism humanistycznych i społecznych.

Tekst jest udostępniony do wykorzystania w ramach dozwolonego użytku.

## PROGRAM WARSZTATÓW



**European Association for Health Information & Libraries  
Workshop 2007  
PATHWAYS TO NEW ROLES:  
The Education, Training and Continuing Development  
of the Health Library & Information Workforce**

### SCIENTIFIC PROGRAMME

12 September

Continuing Education Courses  
EAHIL Council Workshop

13 September

Opening Ceremony

Barbara Niedźwiedzka (Chair of IPC), Anna Uryga (Chair of LOC)  
Welcome to EAHIL Workshop  
Suzanne Bakker (President of EAHIL). Welcome to EAHIL Workshop  
Krzysztof Zamorski (Prof., UJ, Kraków). Kraków and its Libraries  
- a Historian Point of View  
Artur Furtado (European Commission, DG SANCO, Luxembourg)  
Health Information and eHealth in the EU

Paper Session I: In Search of our identity

Chairperson: Arne Jakobsson (UBO. Library of Medicine and Health Science, Oslo, Norway)  
Andrew Booth (University of Sheffield, United Kingdom). New Breed or Different Species: is the 21st Century Health Information Professional Generic or Specific?

**Gheorghe Buluþă, Crina Mihăilescu, Octavia-Luciana Porumbeanu** (Romania). Some Aspects Concerning the Education, Training and Continuous Development of the Librarians and Information Specialists in Romania. The Case of the Professionals from the Library of the “Carol Davila” University of Medicine and Pharmacy - Bucharest

**Terhi Sandgren, Katri Larmo** (Finland). Continuous Professional Development and Workplace Education Program in the National Library of Health Sciences, Finland

**Luisa Garau, Cristina Ferri, Patrizia Gradito** (Italy). Biomedical Librarian in Veterinary Public Health Institutions: Competence Profile and Training

## Paper Session II: In Handling the Technologies

Chairperson: Meile Kretavièiene (Kaunas University of Medicine Library and Health Sciences Info Center, Lithuania)

Stefan J. Darmoni (Rouen University Hospital, France). Information and Communication Technologies in Modern Health Library

**Barbara Grala, Witold Kozakiewicz** (Poland). Infobrokering and Searching the Deep Web - the New Role of Employee of the Department of Medical Scientific Information

**Guus van den Brekel** (Netherlands). Get your Consumer Health Information from an Avatar! Health and Medical Related Activities in a Virtual Environment

**Agnieszka Czarnecka** (Poland). Model of Desktop Publishing Services in the Modern Offer of an Academic Library

## Empowerment Session: Association Staff Development

Facilitators: Elisabeth Husem (University of Oslo, Library of Medicine and Health Sciences, Department of Psychiatry, Norway), Peter Morgan (Cambridge University Medical Library, United Kingdom). “One For All and All For One!”: The Role of Professional Librarian Associations

14 September

## Paper Session III: In Managing for Development and Change

Chairperson: Francisca Ribes Cot (Hospital Universitario Marqués de Valdecilla de Santander)

John D. Gilbert (Universiteit Maastricht, Netherlands). The Library Workforce in a Changing Environment: from Threats to Challenges

**Aileen Wood** (United Kingdom). Raising Professional Standards - The Role of the Professional Institut

**Wouter Schallier** (Belgium). Information Literacy in Academic Curricula - A Case Study of Integration at the Biomedical Faculties of K.U. Leuven University

**Ulrich Korwitz** (Germany)/. Lets Talk: Introduction of Personnel Appraisal Interviews as a Means of Human Resources Development in a Medical Library

**Teodora Oker-Blom, Katja Kunttu, Päivi Lipsanen, Raisa Iivonen, Kimmo Koskinen** (Finland). Managerial Issues in Establishing and Running an Open Repository- Case DViikki

**Stuart J. Nelson, Jacque-Lynne Schulman** (United States). Management of the MeSH Translation Maintenance System: Issues in Creation and Maintenance of Medical Subject Headings (MeSH) in an International and Multilingual Context

#### **Paper Session IV: In Support of Others**

Chairperson: Tony McSean Deltone Partnership, United Kingdom)

Suzanne Bakker (The Netherlands Cancer Institute, Amsterdam, Netherlands))

Tailored Information Services

**Luisa Vercellesi, Giovanna F. Miranda, Edoardo Pozzi, Maria G. Chiaudani, Flavia Bruno** (Italy). Supporting the Practice of Health Communication Professionals

**Tuulevi Ovaska** (Finland). Supporting Evidence-Based Nursing

**Pip Divall, Sarah Sutton, Linda Ward** (United Kingdom). Pharm-Assist: Using Personal Digital Assistants (PDAs) to Assist in Pharmacy Decisions

**Bogusława Trojan** (Canada). Out of the Library and into the Ward: Clinical Librarianship Programmes at University Health Network

**Ina Fourie** (South Africa). Information Literacy for Healthcare Professionals - Learning from Studies in Human Information Behaviour (HIB)

#### **Paper Session V: In Search of Knowledge**

Chairperson: Justyna Seiffert (Silesian Medical University, Katowice, Poland)

**Ann McKibbin** (Canada). Medical Librarians and Research: Myths, Realities, and Opportunities

**Paola De Castro, Elisabetta Poltronieri, Alessandra Carattoli, Orietta Granata** (Italy). Educating Authors of Biomedical Publications to the Benefits of Open Access Journals

**Jolanta Przyłuska** (Poland). Medical Library as Intellectual Support for Users

**Joanne Ní Challanáin, Bernard Barrett, F. McCarthy** (Ireland). Health Information Professionals: Roles, Skillset and Barriers to Involvement in the Cochrane Process

### Sponsor Session

Chairperson: Katarzyna Czabanowska (Jagiellonian University Medical College, Kraków, Poland)

Cary Bruce (General Manager for EBSCO Information Services, Central Europe: Berlin, Warsaw and Prague): Berlin, Warsaw and Prague). EBSCO's Integrated Services for Medical Libraries and Hospitals

Magdaleine Margaritis (Marketing Manager, Elsevier Bibliographic Databases). EMBASE.com - Why Should I be Using EMBASE as well as MEDLINE?

Vincent Maessen (Area Manager Central / Eastern Europe & CIS Countries of Ovid Technologies Wolters Kluwer Health Medical Research), Edyta Burczyk (Account Manager Poland, OVID, a Wolters Kluwer Business). Ovid Gateway: The Unique Solution on One Platform

Marika Janoušková (Area Sales Executive Central and Eastern Europe of ProQuest, Roger Tritton (ProQuest Senior Publisher). Using ProQuest Databases for Student and Clinician

Focko Robbert van Berckelaer (Licensing Manager of SPRINGER). Developments in Medicine at Springer

Michał Sarnecki (Sales Representative of Nature Publishing Group). Nature Publishing Group - Online Resources

Erik Jan van Kleef (Director of Sales, EMEA, Thomson Scientific). New ISI Web of Knowledge<sup>SM</sup> for Medical Researchers!

15 September

### Paper Session VI: In Meeting Learning Needs

Chairperson: Barbara Mauer-Górska (Institute of Information Science and Librarianship, Jagiellonian University, Kraków, Poland)

**Ioana Robu** (Romania). Librarians and Information Literacy in Health Sciences. A Bird's Eye View.

**Lena Nordheim, Monica Nortvedt** (Norway). The Development and Evaluation of a Postgraduate Programme in Evidence Based Practice for Librarians.

**Christine Brouwir, Nancy Durieux, Nicolas Fairon, Séverine Spronck, Sandrine Vandenput, Françoise Pasleau** (Belgium). Sharing Inter-Faculty Teaching Experiences for Improved Training in Information Literacy.

**Eva Lesenková, Helena Bouzková, Alena Drdulová, Lenka Maixnerová** (Czech Republic). Information Literacy: Know-How in the Area of Effective Information Services for Medical Librarians and their Customers in the Czech Republic

### **Best Poster Session**

Chairpersons: Benoit Thirion (Rouen University Hospital, France)  
Barbara Niedźwiedzka (Jagiellonian University Medical College, Institute of Public Health, Kraków, Poland)

General Assembly

Awards & Closing Ceremony